



**TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ**  
**AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL**

## **BRÜKSEL’DE BİR HAFTA 15 Ocak 2007 2007/2**

**BU SAYIDA:**

**AB – TÜRKİYE**  
**AB - KANADA**  
**AVRUPA PARLAMENTOSU**  
**MALİ PİYASALAR**  
**ENERJİ**  
**KİMYASALLAR: kozmetik**  
**İÇ PAZAR**  
**AR - GE**  
**EURO ALANI**  
**AVRUPA YATIRIM BANKASI**

**TÜSİAD AVRUPA SANAYİ VE İŞVERENLER KONFEDERASYONLARI BİRLİĞİ (UNICE) ÜYESİDİR**

**MERKEZ :** 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
**ANKARA :** 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
**AVRUPA BİRLİĞİ :** 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
**ALMANYA :** 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
**FRANSA :** 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
**A B D :** 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771

**HAZIRLAYANLAR :** Meltem Çakır - Dilek İştar Ateş [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)  
[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

## AB - Türkiye

- Türkiye'nin AB nezdindeki Daimi Temsilcisi Büyükelçi **Volkan Bozkır**, Financial Times gazetesi ile yaptığı görüşmede AB-Türkiye arasındaki ilişkilerde son dönemde meydana gelen gelişmelere Türkiye'nin reform sürecini hızlandırarak cevap vereceğini, AB'deki siyasi ortam değiştiğinde Türkiye'nin AB'ye üye olacağını söyledi. Volkan Bozkır müzakere başlıklarının önemli bir bölümünün askıya alınması yönündeki AB kararını Türkiye'nin sakin ve profesyonel bir şekilde karşıladığını, bunun Türkiye'nin AB ile ilişkisini sürdürmek istediğini gösterdiğini kaydetti.

Volkan Bozkır, Türkiye'nin yasalarını AB müktesebatına uyumlu hale getirmek için 2013 yılına kadar gerçekleştireceği düzenlemelerin Ocak ayı sonunda sunulacağını ve bunların bir öncelik sıralamasına konulacağını, tartışmalı 301'inci maddenin ise seçimlerden önce değiştirilmeyeceğini belirtti. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB - Kanada

- AB Komisyonu kapsamlı bir sivil havacılık anlaşması için Kanada ile müzakerelere başlanmasını önerdi. Müzakereler sonucunda AB ve Kanada arasındaki havayolu ulaşımı pazarında mevcut sınırlandırmaların kaldırılması ve yasal düzenlemelerin uyumlulaştırılması için bir anlaşmaya varılması hedefleniyor. Kanada AB'nin havayolu ulaşımı alanındaki önemli ortaklarından biri. Kanada ve AB arasındaki hava trafiği 2000-2005 döneminde iki kat artış gösterdi. 2011 yılına kadar AB-Kanada arasında yolculuk yapacak kişi sayısının hali hazırdaki 8 milyonluk seviyeden 14 milyona çıkması öngörülmüyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## Avrupa Parlamentosu (AP)

- Romanya ve Bulgaristan'ın AB'ye katılımıyla birlikte AP'de yeni bir siyasi grup oluşması söz konusu. Halihazırda resmi olarak kuruluşu gerçekleşmemiş olan siyasi grup, aşırı sağcı

milletvekillerini bir araya getirecek. Yeni siyasi grubun kuruluş için resmi başvurusunu 15-18 Ocak'ta Strazburg'da yapılacak Genel Kurul sırasında gerçekleştirilmesi bekleniyor.

AP'deki Sosyalist Grup, demokrasinin gereği olarak, aşırı sağcı bir grubun kurulmasına müdahale edilemeyeceğini, ancak bu gruba karşı siyasi bir tavır takınılması gerektiği yönünde görüş belirtti ve AP'de grup oluşturmak için gerekli sayının artırılmasını istedi. Sosyalistlerin görüşü, Hristiyan Demokratlar Grubu başta olmak üzere genel olarak AP'de bulunan tüm gruplardan destek gördü. AP'deki gruplar, siyasi tavırlarını, aşırı sağcı grubun ilan edilmesi ardından açıklayacaklarını bildirdi. Bu grubun kurulmasına karşı engel olmayacaklarını bildiren Liberal ve Yeşiller Grubu ise düzenleyecekleri toplantılara söz konusu oluşumu dahil etmeyeceklerini açıkladılar.

AP'de siyasi bir grup kurabilmek için 22 milletvekilinin bir araya gelmesi yeterli oluyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Mali piyasalar

- AB Komisyonu tarafından hazırlanan rapor, 2001 yılında bankaların Euro para birimi cinsinden **sınır ötesi ödemelerini** düzenlemek amacıyla uygulamaya konulan kurallar sayesinde müşterilerin büyük ölçüde tasarruf sağladığını ortaya koyuyor. Bu kurallar devreye girmeden önce 100 €'luk bir para transferinin maliyeti ortalama 24 € civarında gerçekleşirken, günümüzde bu işlemin müşteriye maliyeti ortalama 2,5 € düzeyinde. Bu düzenlemelerin uygulamaya konulması sayesinde bankalar AB çapında bir ödemeler altyapısı geliştirmek üzere projeler oluşturmaya başladı. Böyle bir altyapının geliştirilmesinin uzun dönemde tüm müşterilerin yararına olacağı belirtiliyor.

Komisyon'un hazırladığı rapor söz konusu düzenlemelerin devreye girmesinden sonra sınır

ötesi Euro ödeme ücretlerinin önemli derecede azalmış olmasına karşın, bu azalmanın Avrupa bankacılık sektörünün kaygılandığı gibi iç ödemelerde bir artışa yol açmadığını gösteriyor.

Euro'nun tamamen devreye girmesinden sonra bile sınır ötesi Euro ödemeleri, eşdeğer bir iç ödemeye kıyasla daha fazla maliyetli olmuştur. Bankaların ödeme sistemleri ulusal düzeyde düzenlendiği için sınır ötesi ödeme altyapıları verimsizdi. Bu durumu düzeltmek için AB tarafından bazı kurallar belirlendi (2560/2001 sayılı yönetmelik). Buna göre başka bir üye ülkedeki hesaba Euro cinsinden yapılan ödemeler, müşterilerin kendi üye ülkeleri içinde yapılan bir ödeme ile aynı ücretlere tabi tutuluyor. Bunun için müşterilerin para göndereceği kişilerin Uluslararası Banka Hesap Numarası (IBAN) ve Banka Tanımlama Kodu (BIC) bilgilerini sunması yeterli oluyor. 1 Ocak 2006 itibarıyla bu düzenleme 50.000 Euro'ya kadar olan ödemeleri kapsamaktadır.

Düzenleme 1 Temmuz 2002 (IP/02/941) itibarıyla ödeme kartları işlemleri ve bankamatiklerden yapılan transferleri, 1 Temmuz 2003 (IP/03/901) itibarıyla da kredi transferlerini kapsamaktadır.

[Internet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu Mali Teminatlar Düzenlemeleri Yönergesi'yle ilgili bir rapor yayınladı. Raporda söz konusu yönergenin üye ülkelerde gerektiği şekilde uygulamaya konulduğu belirtiliyor. Mali teminatlar ve yükümlülüklerin basitleştirilmesini sağlayan yönerge mali teminatların sınır ötesi kullanımları için tek bir AB yasal çerçevesi çiziyor ve eskiden uygulanmakta olan resmi gereklilikleri ortadan kaldırarak, uygulamaların daha verimli hale gelmesini sağlıyor. [Internet bağlantısı için](#)

## Enerji

- AB Komisyonu AB'nin **enerji politikasını** oluşturmak üzere hazırladığı kapsamlı bildirgeyi 10 Ocak tarihinde açıkladı. Komisyon'un Mart 2006

tarihinde yayınladığı Enerji Yeşil Kitabı ile birlikte başlatılmış olan Avrupa enerji politikasının geleceği tartışmalarında yeni bir aşama olarak ortaya konulan bildirge güvenli, rekabetçi ve temiz enerji ilkelerine dayanan bir ortak politika oluşturulması gerektiğini vurguluyor.

Avrupa enerji politikası iklim değişikliğiyle mücadele, istihdam artışı ve ekonomik büyüme, AB'nin gaz ve petrol ithalatına bağımlılığının sınırlandırılması hedeflerine dayanıyor. Ayrıca AB'nin kendi enerji tüketiminden kaynaklanan sera gazı salınımının 2020 yılına kadar %20 oranında azaltılması hedefini de göz önünde bulunduruyor. Bu hedefin yakalanması için önümüzdeki 13 yıllık dönemde AB'nin kullandığı enerjiden kaynaklanan karbondioksit miktarının en az %20 oranında azalması gerekecek. Bu, AB'nin küresel anlamda yeni bir sanayi devriminin öncülüğünü yapması anlamına geliyor.

Komisyon bu amaçlara ulaşmak için enerjiyle ilgili başka konuların da dikkate alınması gerektiğini vurguluyor. Bu konular:

- Enerji verimliliği,
- Yenilenebilir enerjinin enerji karması içindeki payının artırılması,
- Her AB vatandaşının enerji iç pazarının faydalarından eşit şekilde yararlanabilmesi,
- Üye ülkeler arasındaki işbirliği ve dayanışmanın artırılması,
- Nükleer güvenlik,
- AB'nin uluslararası ortaklarıyla enerji konusundaki görüşmelerinde tek ses olması.

AB'nin yeni stratejik hedefine ulaşabilmesi için Komisyon tarafından belirlenen eylem planında yer alan başlıklar:

1. **Enerji piyasası:** Rekabetçilik, sürdürülebilirlik ve kaynağın güvenliği konularını ön plana çıkaran, tümüyle serbest bir enerji piyasası.
2. **Üye ülkeler arasındaki dayanışmanın** sağlanması ve petrol, doğal gaz ve elektrik kaynağının güvenliği: AB'nin stratejik petrol depolarının diğer OECD ülkeleriyle eşgüdümü

Uluslararası Enerji Ajansı (UEA) aracılığıyla gerçekleştirilmektedir. AB'nin bu sürece katkısı geliştirilmeli, üye ülkelerin raporlamaları düzenli hale getirilmelidir. AB'ye farklı bölgelerden doğal gaz getirilmesi, Orta Avrupa ve Baltık ülkelerini kapsayan bölgede yeni enerji ağları ve depolama terminalleri inşa edilmesi için projeler başlatılmalıdır.

3. **AB Emisyon Ticareti Sistemi** ve sera gazlarının azaltılması hedeflerine bağlılık: İklim değişiminin sanayi öncesi dönemin azami 2<sup>o</sup>'den fazla olmaması hedefine sadık kalınması.
4. AB düzeyinde, yerel, ulusal ve uluslararası düzeyde **enerji verimliliğine** ulaşılması için önlemler alınması: Komisyon'un 19 Ekim 2006'da onayladığı Enerji Verimliliği Eylem Planı'nın eksiksiz uygulanması. Böylece AB'nin bugün kullandığı enerjiden %13 daha az enerji tüketerek her yıl yaklaşık 780 ton daha az karbondioksit açığa çıkması ve 100 milyar Euro tasarruf edilmesi öngörülmüyor.
5. **Yenilenebilir enerji** için uzun dönemli hedefler konulması: 2020 yılına ulaşıldığında yenilenebilir enerjinin toplam enerji içindeki payının %20'ye ulaşması.
6. Stratejik **Enerji Teknolojisi** Planı: Temiz enerji üretiminin maliyetinin düşürülmesi ve düşük karbonlu teknolojiler alanında AB'nin ilk sırada yer alması.
7. Düşük karbondioksitli fosil yakıtları: **Karbondioksit tutma ve depolama sistemlerinin** oluşturulması.
8. **Nükleer** enerjinin geleceği: Komisyon nükleer güvenlik konusunda yüksek düzeyde bir kurulu oluşturulmasını öneriyor. Bu kurul AB'de ortak bir nükleer güvenlik anlayışının ve yeni güvenlik kurallarının oluşturulması konusunda çalışacak.
9. Avrupa'nın çıkarlarını etkin bir şekilde göz önünde tutan bir **uluslararası enerji politikasının** uygulanması: AB'nin iklim değişikliği ve enerjiyle ilgili hedeflerine tek başına ulaşması mümkün değildir. Bu hedeflere ulaşılması için uluslararası aktörlerin de taahhütte bulunması sağlanmalıdır.

10. Etkin **izleme** ve raporlama: Avrupa enerji politikasının başarıya ulaşip ulaşmadığı ancak etkin ve saydam bir denetleme ve raporlama sistemiyle izlenebilir. Bunun için Komisyon bir Enerji İzleme Bürosu kurulmasını önermektedir.

Komisyon'un önerisi 8-9 Mart 2007 tarihinde gerçekleştirilecek olan AB Konseyi liderler zirvesinde ele alınacak. [Internet bağlantısı için](#)

- **Eurobarometre** tarafından gerçekleştirilen enerji teknolojileriyle ilgili kamuoyu yoklamasına göre AB vatandaşlarının %60'ı enerjiyle ilgili araştırmaların AB'nin önceliği olması gerektiğini düşünüyor. Vatandaşlar yenilenebilir enerjilerin olumlu olduğunu ve gelecekte fosil kaynaklı enerji kullanımının azalarak, yerini yenilenebilir enerjilere bırakacağını belirtiyor; %54'ü ise enerji tüketiminin azaltılması gerektiği kanısında. Enerjiyle ilgili konular arasında ilk akla gelen noktanın enerji fiyatları olduğu ve bu konunun endişe kaynağı olarak değerlendirildiği belirtiliyor. Önümüzdeki üç yılda enerji fiyatlarının iki katına çıkacağını düşünenlerin oranı ise %76. [Internet bağlantısı için](#)

#### **Kimyasallar: kozmetik**

- AB Komisyonu kozmetik sanayisinin basitleştirilmiş ve daha çağdaş bir yasal altyapıya sahip olması için bir **danışma süreci** başlattı. Hazırlanacak olan yeni yasa 1976 tarihli Kozmetik Yönergesi'nin yerine alacak. Bu yönergeden sonra yapılan yaklaşık 50 değişiklik karmaşıklığa yol açtığı için kozmetik sanayisinin maliyetlerinin artmasına sebep olmuştu. Komisyon'un başlatmış olduğu danışma süreci Mart 2007 tarihinde sona erecek. Danışma süreciyle toplanan bilgiler ışığında yeni yasal çerçevenin en geç 2010 yılına kadar oluşturulması hedefleniyor. Hayvanlar üzerinde test yapılmasıyla ilgili uygulamaların 2009/2013 yılına kadar aşamalı olarak sona erdirilmesi bu sürecin dışında yer alacak.

[Internet bağlantısı için](#)

## İç Pazar

- **Eurobarometre**'nin Şubat-Mart 2006'da AB çapında 25.000 kişiyle görüşerek gerçekleştirdiği ankete göre vatandaşların %67'si tek pazarın sağlamış olduğu seçeneklerin tatmin edici olduğunu, bunun rekabet üzerindeki etkisinin fark edildiğini; %58'i ise rekabet sonucunda ürünlerin kalitesinin arttığını düşünüyor. Anket bulgularından birkaçı:

- Vatandaşların büyük bir bölümü (Almanlar hariç) işgücü dolaşımının artmasının işsizlikle mücadele için en etkin yöntem olduğunu düşünüyor.
- Vatandaşların %72'si üye ülkeler arasında seyahati "kolay" olarak algılıyor.
- AB vatandaşlarının %36'sı başka bir üye ülkede yaşamayı düşünüyor.
- Başka bir üye ülkeden gayri menkul rehini ya da sigorta gibi ürünleri almayı düşünenlerin oranı çok düşük.

Toplam 7.500 **işyerleri**yle gerçekleştirilen görüşmelerde ortaya çıkan sonuçlardan bazıları:

- AB'ye 2004'te katılan ülkelerdeki şirket yöneticilerinin %35'i tek pazarın kendi şirket faaliyetleri üzerindeki etkilerinin olumlu olduğunu; %27'si hiçbir etkisinin bulunmadığını; %7'si ise olumsuz etkilediğini belirtiyor.
- AB15'teki şirketlerin büyük bir bölümü 2004 yılındaki genişlemenin şirket stratejilerini etkilemediği kanısında. AB15'teki şirketlerin %25'i AB10 ile; AB10'daki şirketlerin %54'ü AB15'le iş bağlantısına girmiş bulunuyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Ar - Ge

- AB Komisyonu AB'deki tüm araştırma sistemleri ve politikalarıyla ilgili bilgilere aynı anda ulaşılmasını sağlayan ilk **on-line bilgi platformunu** hizmete soktu. ERAWATCH isimli bilgi platformu kurulum aşamasında olan Avrupa Araştırma Bölgesi'ni destekliyor ve karar vericilerle

siyaset analizcilerine en güncel ve en kapsamlı bilgileri sağlıyor. Üye ülkeler ve AB çapındaki araştırma sistemlerinin gelişimiyle ilgili analizler, araştırma programları ve maddi kaynak sağlayan kuruluşlarla ilgili bilgiler de bu sistemde yer alıyor. Ayrıca AB'nin Çerçeve Programlarına dahil olan ABD, Japonya ve Çin gibi ülkelerdeki araştırma sistemleri ve araştırma ortamlarıyla ilgili bilgileri de bu platformda bulmak mümkün. Platformda yer alan bilgiler konuyla ilgili ulusal kurumlar tarafından sürekli olarak güncelleştirilecek.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Euro Alanı

- 2006 yılında yaklaşık 164.000 adet Euro demir para **sahte** olduğu tespit edilerek dolaşımdan çekildi. Bu rakam 2005 yılında 63.000 adet olarak gerçekleşmişti. Komisyon 69 milyon adet demir paranın dolaşımda olmasından yola çıkarak, bu rakamın vatandaşların endişelenmesini gerektirecek boyutta olmadığını belirtti.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Avrupa Yatırım Bankası (AYB)

- AYB Bosna ve Hersek'e hidroelektrik santrallerinin ve elektrik dağıtım sistemlerinin geliştirilmesi için 103 milyon €luk kredi sağlıyor. Kredi enerji kaybının azaltılması, enerjinin verimli kullanılması, operasyon ve bakım giderlerinin azaltılması ve ülke genelindeki enerji sistemlerinin güvenilirliğinin artırılması çalışmalarının finansmanında kullanılacak.

Söz konusu kredi AYB'nin 2000 yılında elektrik dağıtım ağlarının iyileştirilmesi için verdiği 60 milyon €luk krediden sonra Bosna ve Hersek enerji sektörüne kullandığı ikinci kredi olma özelliği taşıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

\*

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 22-23 Ocak Genel İşler Dış İlişkiler Konseyi
- 22 Ocak, AB-Karadağ zirvesi
- 29 Ocak, Ekonomik Mali Konsey
- 5 Şubat, AB-Rusya zirvesi (Rusya)

### Konferanslar-Seminerler

- 24 Ocak, "Whetting the consumer's appetite for new EU food labelling rules" <http://www.friendsofeurope.org/>
- 25-26 Ocak, "Regional policy responses to demographic challenges" [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/conferences/demographicchallenge\\_jan07/index\\_en.cfm?nmenu=2](http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/demographicchallenge_jan07/index_en.cfm?nmenu=2)
- 29-31 Ocak, "European renewable energy conference", EREC <http://www.erec-renewables.org/events/2007PolicyConference/default.htm>
- 5 Şubat, "Food quality schemes" <http://www.eu2007.de>
- 6 Şubat, "Counterfeit pharmaceuticals", [www.cne.org](http://www.cne.org)